

Số: /TB-UBND

Tân Uyên, ngày tháng 10 năm 2023

**THÔNG BÁO**

**Kết luận của đồng chí Chủ tịch UBND huyện  
tại phiên họp thường kỳ tháng 9 năm 2023**

Ngày 02/10/2023, UBND huyện tổ chức phiên họp thường kỳ tháng 9/2023 dưới sự chủ trì của đồng chí Nguyễn Thanh Văn - Chủ tịch UBND huyện. Dự họp có đồng chí Bí thư Huyện ủy, Chủ tịch HĐND huyện; Phó Chủ tịch HĐND huyện, đại diện lãnh đạo Ủy ban Mặt trận tổ quốc và các đoàn thể huyện; các đồng chí Ủy viên UBND huyện; Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị sự nghiệp trực thuộc UBND huyện; đại diện lãnh đạo các đơn vị ngành dọc đóng trên địa bàn huyện và Chủ tịch UBND các xã, thị trấn.

Sau khi nghe báo cáo kết quả thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội, đảm bảo quốc phòng - an ninh 9 tháng đầu năm 2023; nhiệm vụ trọng tâm 3 tháng cuối năm 2023 và ý kiến thảo luận của các đại biểu. Đồng chí Chủ tịch UBND huyện yêu cầu các đồng chí Ủy viên UBND huyện, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị, Chủ tịch UBND các xã, thị trấn tiếp tục nỗ lực, cố gắng khắc phục khó khăn, quyết tâm thực hiện thắng lợi các chỉ tiêu kế hoạch năm 2023, trong đó tập trung vào những nhiệm vụ, giải pháp trọng tâm sau:

**1. Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị, Chủ tịch UBND các xã, thị trấn**

- Tiếp tục thực hiện quyết liệt, nghiêm túc, đồng bộ, hiệu quả các nhiệm vụ, giải pháp đã đề ra; rà soát chi tiết mức độ hoàn thành các chỉ tiêu chính, chỉ tiêu thành phần, nỗ lực phấn đấu thực hiện đạt kết quả cao nhất các mục tiêu, nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội năm 2023. Chủ động thực hiện nhiệm vụ, giải pháp và xử lý công việc theo thẩm quyền, nhiệm vụ được giao; phối hợp chặt chẽ, hiệu quả giữa các cơ quan, đơn vị, UBND các xã, thị trấn. Tiếp tục siết chặt kỷ luật, kỷ cương hành chính; kiên quyết khắc phục tình trạng né tránh, đùn đẩy trách nhiệm, tâm lý e dè, sợ sai, sợ trách nhiệm, không dám làm, tham mưu, đề xuất xử lý công việc.

- Triển khai thực hiện quyết liệt hơn nữa các nhiệm vụ trọng tâm về: Thu ngân sách, giải ngân vốn đầu tư công, giải ngân vốn 03 Chương trình MTQG theo kế hoạch năm 2023, nâng cao chất lượng các tiêu chí xây dựng Nông thôn mới, đẩy nhanh tiến độ thực hiện các công trình, dự án; chú trọng công tác giải phóng mặt bằng các công trình, dự án trên địa bàn... xác định đó là những nhiệm vụ trọng tâm, cần tập trung ưu tiên trong chỉ đạo điều hành, gắn với trách nhiệm của người đứng đầu các cơ quan, đơn vị và địa phương.

- Thực hiện nghiêm túc các quy định của pháp luật về đảm bảo trật tự an toàn giao thông. Tuyên truyền, quán triệt đến toàn thể cán bộ, đảng viên, công chức, viên chức, người lao động trong cơ quan, đơn vị gương mẫu đi đầu trong chấp hành các quy định của pháp luật về giao thông; không điều khiển phương tiện

giao thông khi đã sử dụng rượu, bia. Có hình thức, xử lý nghiêm minh các trường hợp vi phạm theo quy định của pháp luật.

- Các cơ quan, đơn vị tham mưu, đề xuất nội dung chương trình công tác năm 2024 của UBND huyện gửi về UBND huyện (qua Văn phòng HĐND-UBND huyện) **trước ngày 15/10/2023**, Báo cáo tổng kết năm 2023 (dự ước số liệu đến hết năm 2023), giải pháp nhiệm vụ năm 2024 gửi về UBND huyện (qua phòng Tài chính - Kế hoạch) **trước ngày 20/10/2023**. Tham mưu UBND huyện đề xuất nội dung trình kỳ họp HĐND huyện cuối năm 2023.

## 2. Thực hiện 03 Chương trình mục tiêu Quốc gia

- Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị; Chủ tịch UBND các xã, thị trấn chịu trách nhiệm trước UBND huyện, Chủ tịch UBND huyện về giải ngân nguồn vốn 03 Chương trình mục tiêu quốc gia, không để xảy ra tình trạng né tránh, đùn đẩy trách nhiệm, thất thoát, lãng phí, tham nhũng, tiêu cực. Nghiêm túc, quyết liệt trong triển khai, thực hiện 03 Chương trình mục tiêu quốc gia đảm bảo tiến độ, chất lượng.

- Các cơ quan thường trực 3 Chương trình mục tiêu Quốc gia phối hợp với UBND các xã, thị trấn, các cơ quan, đơn vị liên quan rà soát danh mục các dự án, tiểu dự án xem xét tính khả thi, khả năng giải ngân để tham mưu UBND huyện điều chỉnh, quyết định triển khai, thực hiện kịp thời.

- Phối hợp với các Sở, ngành kịp thời tháo gỡ khó khăn, vướng mắc trong việc triển khai thực hiện 03 chương trình mục tiêu quốc gia trên địa bàn; tích cực chia sẻ, trao đổi thông tin, học hỏi kinh nghiệm với các huyện bạn có kết quả triển khai thực hiện tốt để có giải pháp điều hành phù hợp tình hình thực tiễn và đặc thù của địa phương; yêu cầu giải ngân 100% vốn năm 2022 chuyển nguồn sang năm 2023 **trước 31/12/2023** và giải ngân ít nhất 95% vốn giao năm 2023 trước **31/01/2024**.

- Tăng cường công tác tuyên truyền, vận động người dân được thụ hưởng tham gia thực hiện 03 chương trình MTQG đảm bảo hiệu quả, kịp thời, đúng quy định.

## 3. Đối với lĩnh vực phát triển kinh tế

(1) Phòng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn chủ trì phối hợp với Trung tâm Dịch vụ nông nghiệp, các cơ quan, đơn vị liên quan và UBND các xã, thị trấn đôn đốc, kiểm tra, hướng dẫn Nhân dân thực hiện tốt các Chương trình, Đề án, Nghị quyết, Quyết định của Tỉnh, huyện về phát triển sản xuất nông lâm nghiệp trên địa bàn huyện:

- Khẩn trương rà soát tình hình thực hiện nhiệm vụ phát triển nông - lâm - nghiệp tại các xã, thị trấn; kịp thời hướng dẫn, tháo gỡ những khó khăn, vướng mắc, phấn đấu thực hiện đảm bảo các chỉ tiêu về lĩnh vực nông nghiệp theo kế hoạch giao, đặc biệt là một số chỉ tiêu đến thời điểm hiện tại còn thấp hoặc dự ước khó đạt như: Trồng mới cây ăn quả; trồng Chè; trồng rừng; diện tích nhà màng, nhà lưới; sản phẩm OCOP... Báo cáo UBND huyện về tình hình thực hiện **trước ngày 25/10/2023**.

- Chỉ đạo sản xuất nông nghiệp đảm bảo theo khung thời vụ, kế hoạch; tập trung chăm sóc tốt diện tích các loại cây trồng cho thu hoạch trong 3 tháng cuối năm, đẩy mạnh chỉ đạo thâm canh, tăng vụ ngô thu, đông ở các vùng có điều kiện để đảm bảo chỉ tiêu được giao về tổng sản lượng lương thực có hạt. Tiếp tục duy

trì, mở rộng quy mô chăn nuôi, thủy sản. Triển khai công tác phòng, chống đói, rét cho cây trồng, vật nuôi; đảm bảo chỉ tiêu về tốc độ tăng đàn gia súc và chỉ tiêu về sản lượng thủy sản.

- Đôn đốc, kiểm tra việc triển khai thực hiện các nhiệm vụ về công tác quản lý khai thác công trình thủy lợi, nước sinh hoạt, tu sửa công trình để phục vụ sản xuất vụ Mùa năm 2023 và vụ Đông Xuân 2023 - 2024. Chủ động thực hiện các biện pháp xử lý, ứng phó với các tình huống thiên tai. Phối hợp với Chủ đầu tư tham mưu tháo gỡ khó khăn vướng mắc và hoàn thành thi công đưa công trình cấp NSH cụm bản xã Trung Đồng vào khai thác sử dụng.

- Đẩy mạnh và quyết liệt triển khai Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới. Tập trung chỉ đạo hoàn thành các chỉ tiêu xây dựng nông thôn mới năm 2023 theo Quyết định số 1285/QĐ-UBND ngày 27/9/2022 của UBND tỉnh Lai Châu ban hành Bộ tiêu chí về xã nông thôn mới và Bộ tiêu chí xã nông thôn mới nâng cao giai đoạn 2021-2025.

(2) Ban Quản lý rừng phòng hộ, Hạt Kiểm lâm huyện thực hiện kiểm tra kết quả nghiệm thu rừng trồng mới, chăm sóc rừng trồng. Tiếp tục đôn đốc các chủ đầu tư tổ chức thực hiện công tác trồng, chăm sóc rừng đảm bảo đúng tiến độ, kỹ thuật và hoàn thành chỉ tiêu rừng trồng mới theo kế hoạch giao. Tăng cường công tác kiểm tra, xử lý nghiêm các hành vi vi phạm Luật Lâm nghiệp. Đôn đốc các chủ rừng xây dựng kế hoạch PCCC rừng mùa khô năm 2023 - 2024; tu sửa đường băng cản lửa, các chốt gác rừng, biển báo, ... để phát huy hiệu quả công tác PCCC rừng.

(3) Phòng Tài chính Kế hoạch

- Đôn đốc tiến độ giải ngân vốn đầu tư công những tháng cuối năm 2023. Tập trung công tác quyết toán các công trình dự án hoàn thành đảm bảo quy định.

- Chủ trì phối hợp với Chi cục thuế khu vực Than Uyên, các đơn vị có liên quan thực hiện tốt các nhiệm vụ, giải pháp thu, chi ngân sách nhà nước, chống thất thu ngân sách, thu hồi nợ đọng thuế, đảm bảo hoàn thành các nhiệm vụ thu, chi ngân sách nhà nước được giao năm 2023.

- Triệt để tiết kiệm chi thường xuyên; rà soát, cắt giảm các nhiệm vụ chi chưa thực sự cấp thiết.

- Thực hiện Kế hoạch phát triển kinh tế tập thể đảm bảo chỉ tiêu kế hoạch giao.

- Xây dựng Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội, đầu tư công và dự toán ngân sách nhà nước năm 2024 đảm bảo chất lượng và tiến độ đề ra.

(4) Phòng Kinh tế và Hạ tầng phối hợp với các cơ quan, đơn vị, UBND các xã, thị trấn tăng cường quản lý, kiểm tra, kiểm soát thị trường, phòng, chống các hoạt động gian lận thương mại.

- Tăng cường công tác quản lý quy hoạch, hạ tầng kỹ thuật, trật tự đô thị theo quy hoạch trên địa bàn huyện theo đúng quy định của pháp luật. Đẩy nhanh tiến độ lập đồ án điều chỉnh tổng thể quy hoạch chung thị trấn Tân Uyên và vùng phụ cận đến năm 2035. Thực hiện các quy trình, phê duyệt quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/500 tổ dân phố 2 và tổ dân phố 26, thị trấn Tân Uyên. Đôn đốc các xã đẩy nhanh công tác lập nhiệm vụ quy hoạch chung xây dựng xã.

- Tăng cường công tác kiểm tra việc thực hiện các quy định pháp luật về quản lý xây dựng theo giấy phép, trách nhiệm trong công tác quản lý trật tự xây dựng và xử lý vi phạm trật tự xây dựng, đảm bảo mỹ quan đô thị.

- Tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát hoạt động xây dựng cơ bản và chất lượng công trình xây dựng trên địa bàn huyện.

(5) Phòng Tài nguyên và Môi trường

- Hoàn thiện hồ sơ lập điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2030. Tăng cường kiểm tra việc khai thác cát, đá, sỏi và khoáng sản trên địa bàn huyện, kịp thời phát hiện và xử lý nghiêm các tổ chức, cá nhân vi phạm.

- Chủ trì phối hợp với văn Phòng đăng ký đất đai, chi nhánh Văn phòng đăng ký đất đai, UBND các xã, thị trấn trong công tác đo đạc, cấp GCNQSD đảm bảo tiến độ, chất lượng theo quy định

(6) Trung tâm Phát triển quỹ đất đẩy nhanh tiến độ công tác GPMB các công trình, dự án thu hồi đất, bồi thường, hỗ trợ, tái định cư trong năm 2023; tập trung các công trình, dự án trọng điểm, như: Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc do ADB và Chính phủ Úc tài trợ; nâng cấp đường tỉnh 133 đoạn km0-km21;... Tham mưu UBND huyện thực hiện các nội dung để tiếp tục tổ chức đấu giá quyền sử dụng đất năm 2023.

(7) Ban Quản lý Dự án XD CB&HTBTTĐC: Chỉ đạo đơn vị nhà thầu khẩn trương, hoàn thành công trình Khu văn hóa thể thao huyện Tân Uyên chào mừng kỷ niệm 20 năm chia tách, thành lập tỉnh Lai Châu và 15 năm chia tách thành lập huyện Tân Uyên, yêu cầu hoàn thành **xong trước ngày 30/10/2023**. Khẩn trương thực hiện công trình: Xây dựng tuyến phố văn minh thị trấn Tân Uyên.

#### **4. Lĩnh vực văn hóa - xã hội**

(1) Phòng Giáo dục và Đào tạo: Tiếp tục chỉ đạo triển khai các nhiệm vụ dạy và học cho năm học mới; tăng cường công tác kiểm tra tình hình thu chi đầu năm học tại các cơ sở giáo dục, kịp thời chấn chỉnh tình trạng lạm thu và thu sai quy định. Chỉ đạo, hướng dẫn, kiểm tra việc triển khai thực hiện Chỉ thị nhiệm vụ năm học 2023-2024 của Chủ tịch UBND tỉnh, Chủ tịch UBND huyện. Chuẩn bị các điều kiện tổ chức: Hội thi giáo viên dạy giỏi cấp huyện, Cuộc thi KHKT dành cho học sinh trung học cấp huyện năm học 2023-2024. Chuẩn bị các điều kiện làm việc với Sở GD&ĐT kiểm tra công nhận các trường đạt chuẩn quốc gia mức độ 1, kiểm định chất lượng giáo dục. Tăng cường công tác tuyên truyền, giáo dục đạo đức, lối sống cho cán bộ quản lý, giáo viên, nhân viên và học sinh toàn ngành. Xây dựng phương án bố trí dạy học linh hoạt, phù hợp để khắc phục tình trạng thiếu giáo viên THCS.

(2) Trung tâm Y tế huyện chủ động thực hiện tốt công tác phòng, chống dịch bệnh. Tăng cường thực hiện công tác tuyên truyền, giám sát và triển khai các biện pháp phòng, chống bệnh, dịch xảy ra trên địa bàn. Tham mưu thực hiện tốt tiểu Dự án 2 “Cải thiện dinh dưỡng” thuộc chương trình mục tiêu Quốc gia giảm nghèo bền vững. Tăng cường công tác kiểm tra đối với các cơ sở hành nghề y, dược tư nhân trên địa bàn.

(3) Phòng Văn hóa và Thông tin: Tiếp tục triển khai các nhiệm vụ về bảo tồn, phát huy bản sắc văn hóa truyền thống tốt đẹp của các dân tộc gắn với phát triển du lịch trên địa bàn huyện. Đánh giá, bình xét, công nhận các danh hiệu văn hóa năm 2023 trên địa bàn huyện. Kiểm tra kết quả thực hiện Đề án xây dựng xã, bản nông thôn mới nâng cao gắn với phát triển du lịch năm 2023 tại các xã Tà Mít, Trung Đông, Phúc Khoa.

(4) Trung tâm Văn hóa Thể thao và Truyền thông huyện tăng cường quảng bá, giới thiệu các sản phẩm OCOP đã được công nhận. Tuyên truyền kết quả thực hiện nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội, quốc phòng - an ninh 9 tháng đầu năm 2023, các nhiệm vụ, giải pháp phát triển kinh tế - xã hội, quốc phòng - an ninh 3 tháng cuối năm 2023 và tuyên truyền các sự kiện lớn của tỉnh, huyện, các ngày lễ lớn trong 03 tháng cuối năm 2023. Phối hợp với các cơ quan, đơn vị liên quan chuẩn bị tốt các điều kiện tổ chức Giải đua Mô tô địa hình tỉnh Lai Châu mở rộng lần thứ I, tại huyện Tân Uyên.

(5) Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội: Thực hiện có hiệu quả, kịp thời các chính sách đối với người có công, gia đình chính sách, các đối tượng yếu thế, người cao tuổi, hộ nghèo. Thường xuyên nắm bắt, theo dõi tình hình về lao động - việc làm. Tiếp tục đổi mới, nâng cao chất lượng giáo dục nghề nghiệp. Đôn đốc chỉ đạo công tác đào tạo nghề nông nghiệp cho lao động nông thôn năm 2023, phấn đấu hoàn thành các chỉ tiêu đào tạo nghề theo kế hoạch. Thực hiện tốt nhiệm vụ rà soát hộ nghèo, hộ cận nghèo năm 2023 bảo đảm chính xác, đúng tiến độ. Đẩy mạnh và quyết liệt triển khai Chương trình mục tiêu quốc gia giảm nghèo bền vững trên địa bàn huyện.

(6) Phòng Dân tộc: Tiếp tục theo dõi, nắm bắt tình hình về kinh tế - xã hội, an ninh, trật tự, an toàn xã hội vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi, kịp thời phối hợp với các cơ quan, địa phương liên quan báo cáo UBND huyện đối với những vấn đề phát sinh, vướng mắc trên địa bàn. Đẩy mạnh và quyết liệt hơn nữa việc triển khai Chương trình mục tiêu quốc gia phát triển kinh tế - xã hội vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi giai đoạn 2021-2030.

## **5. Về quốc phòng - an ninh; nội chính**

(1) Thanh tra huyện tham mưu UBND huyện thực hiện chức năng quản lý nhà nước về công tác thanh tra, giải quyết đơn thư và công tác phòng, chống tham nhũng; theo dõi, kiểm tra, đôn đốc các cơ quan, đơn vị; UBND các xã, thị trấn trong việc giải quyết khiếu nại, thi hành quyết định giải quyết khiếu nại có hiệu lực pháp luật. Thường xuyên thực hiện việc kiểm tra rà soát và chủ động giải quyết dứt điểm các đơn thư khiếu nại, tố cáo, phản ánh kiến nghị tồn đọng; chủ động giải quyết kịp thời, đảm bảo đúng trình tự, thủ tục tại cơ sở, hạn chế đơn khiếu kiện, tố cáo, kiến nghị phản ánh vượt cấp.

(2) Phòng Nội vụ: Tham mưu UBND huyện tiếp tục đẩy mạnh sắp xếp tổ chức bộ máy nâng cao hiệu lực, hiệu quả, gắn với tinh giản biên chế, cơ cấu lại đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức một cách phù hợp, đặc biệt là sắp xếp công chức Địa chính các xã, thị trấn phù hợp với tình hình thực hiện nhiệm vụ của từng địa phương. Tăng cường kiểm tra, siết chặt kỷ luật, kỷ cương hành chính và văn hóa công vụ của cán bộ, công chức, viên chức. Tiếp tục triển khai thực hiện các mục tiêu, nhiệm vụ cải cách hành chính theo Kế hoạch cải cách hành chính năm 2023 của huyện. Triển khai có hiệu quả các nhiệm vụ kiểm soát thủ tục hành chính. Nâng cao hiệu quả công tác phối hợp giữa các cơ quan, đơn vị trong giải quyết TTHC, tránh phát sinh thủ tục gây phiền hà cho người dân, doanh nghiệp.

(3) Công an huyện chủ động nắm chắc, dự báo sát tình hình, kịp thời tham mưu giải pháp đảm bảo an ninh trật tự. Tập trung trấn áp các loại tội phạm và tệ nạn

xã hội. Thường xuyên tuần tra, kiểm soát, kịp thời phát hiện các hành vi phá hoại sản xuất, cây trồng, xử lý nghiêm các vụ việc theo quy định của pháp luật.

Thực hiện các giải pháp quyết liệt đảm bảo trật tự, an toàn giao thông. Quyết liệt thực hiện và hoàn thành Đề án 06 phát triển ứng dụng dữ liệu về dân cư, định danh và xác thực điện tử phục vụ chuyển đổi số **trước ngày 15/10/2023**.

(4) Ban Chỉ huy Quân sự huyện thực hiện quyết liệt, hiệu quả các nhiệm vụ quốc phòng, quân sự được các cấp có thẩm quyền giao. Duy trì nghiêm chế độ sẵn sàng chiến đấu; chủ động nắm chắc, đánh giá, dự báo đúng tình hình, kịp thời tham mưu xử lý các tình huống, không để bị động, bất ngờ, nhất là những vấn đề phức tạp, nhạy cảm xảy ra trên địa bàn. Phối hợp với các cơ quan, đơn vị liên quan, UBND các xã tham mưu UBND huyện triển khai công tác tuyển chọn, gọi công dân nhập ngũ năm 2024.

#### **6. UBND các xã, thị trấn**

- Tuyên truyền, phổ biến giáo dục pháp luật để cán bộ, đảng viên, chủ sử dụng lao động, người lao động và Nhân dân hiểu rõ ý nghĩa tính nhân văn, ưu việt của chính sách BHXH, BHYT, từ đó nâng cao ý thức tự giác, ý thức chấp hành pháp luật về BHXH, BHYT và tích cực tham gia BHXH, BHYT.

- Tăng cường tuyên truyền cho người dân về tác hại của việc thả rông đàn trâu, bò; vận động các hộ dân chăn nuôi trâu, bò thả rông có ý thức, trách nhiệm trong quản lý đàn, không xâm hại đến diện tích rừng trồng mới; tổ chức họp các hộ chăn nuôi trâu, bò thả rông để yêu cầu ký cam kết chăn thả và quản lý đàn gia súc.

- Tuyên truyền các chủ rừng, chủ vườn cần nêu cao cảnh giác, thường xuyên túc trực, bảo vệ tài sản của gia đình.

- Tăng cường nắm bắt tình hình Nhân dân, tổ chức tốt việc tiếp công dân, tránh xảy ra các vụ việc phức tạp trên địa bàn.

#### **7. Công tác phối hợp**

Đề nghị các Ban Xây dựng Đảng, Ủy ban MTTQ huyện và các đoàn thể huyện tăng cường phối hợp tuyên truyền đến đoàn viên, hội viên và Nhân dân thực hiện tốt các nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội của địa phương, giải quyết đơn thư, tiếp công dân; thực hiện tốt công tác phản biện xã hội đối với việc thực hiện của chính quyền từ huyện đến cơ sở.

Các nội dung khác thực hiện theo kế hoạch đã xây dựng.

Văn phòng HĐND - UBND huyện thông báo kết luận của đồng chí Chủ tịch UBND huyện tại phiên họp thường kỳ tháng 9 năm 2023 để các cơ quan, đơn vị; UBND các xã, thị trấn biết tổ chức thực hiện./.

#### **Nơi nhận:**

- TT. Huyện ủy; (B/c)
- TT. HĐND huyện;
- Chủ tịch, PCT UBND huyện;
- Ủy viên UBND huyện;
- Các Ban xây dựng Đảng, Văn phòng Huyện ủy;
- Các cơ quan, ban ngành, đoàn thể huyện;
- UBND các xã, thị trấn;
- Trang thông tin điện tử huyện (đăng tải);
- Lưu: VT, VP.

**TL. CHỦ TỊCH  
CHÁNH VĂN PHÒNG**

**Nguyễn Văn Sơn**